



สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา
 567
 รับที่.....
 วันที่ 28 ม.ค. 2543 14.45

ที่ พณ 0203/ 381

กระทรวงพาณิชย์ 9/17
 4 ถนนสนามไชย เขตพระนคร
 กรุงเทพมหานคร 10200

27 มกราคม 2543

สขป. 200
 วันที่ 28 ม.ค. 43
 เวลา 15.30 น.

เรื่อง การทำสัญญาเช่าระบบคอมพิวเตอร์ของคณะผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลก
 เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. สำเนาหนังสือด่วนมากที่สุด พณ 0206.6/3329 ลงวันที่ 23 กรกฎาคม 2542 จำนวน 100 ชุด
 2. สำเนาหนังสือที่ นร 0407/33739 ลงวันที่ 23 กันยายน 2542 จำนวน 100 ชุด

ด้วยสำนักงานงบประมาณ ได้รับทราบโครงการปรับปรุงระบบคอมพิวเตอร์ของคณะผู้แทนถาวรไทย
 ประจำองค์การการค้าโลก เพื่อแก้ไขปัญหาทางเทคนิคและเพิ่มขีดความสามารถในการปฏิบัติงานด้านเอกสาร
 และการรับส่งข้อมูล โดยวิธีการเช่าระบบคอมพิวเตอร์ เป็นระยะเวลา 36 เดือน ในอัตราค่าเช่าเดือนละ 2,500
 ฟรังก์สวิส รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1 และ 2

เนื่องจากการทำสัญญาเช่าระบบคอมพิวเตอร์ ซึ่งมีระยะเวลา 36 เดือน ตั้งแต่เดือนเมษายน
 2543 ถึงเดือนมีนาคม 2546 จำนวนเงิน 90,000.00 ฟรังก์สวิส เป็นการก่อกวนผูกพันเกินกว่า 1 ปีงบประมาณ
 จะต้องได้รับอนุมัติจากคณะรัฐมนตรีตามนัยมาตรา 23 แห่งพระราชบัญญัติวิธีการงบประมาณ พ.ศ. 2502

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติต่อไปด้วย จักขอขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุภชัย พานิชภักดิ์)
 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

สำนักงานปลัดกระทรวงพาณิชย์
 กองคลัง โทร. 2213847

ด่วนมาก

ที่ พณ 0206.6/ 3329



10/17

กระทรวงพาณิชย์

4 ถนนสนามไชย เขตพระนคร

กรุงเทพฯ 10200

๕3 กรกฎาคม 2542

เรื่อง ขอส่งรายงานการจัดการระบบคอมพิวเตอร์ขนาดเล็ก

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงบประมาณ

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายงานการจัดการระบบคอมพิวเตอร์ขนาดเล็กที่มีมูลค่าไม่เกิน 5 ล้านบาท จำนวน 2 ชุด

ด้วยกระทรวงพาณิชย์มีความจำเป็นเร่งด่วนในการจัดการระบบคอมพิวเตอร์ขนาดเล็กที่มีมูลค่าไม่เกิน 5 ล้านบาท ตามโครงการปรับปรุงระบบคอมพิวเตอร์ของสำนักงานคณะผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลก เพื่อแก้ไขปัญหาทางเทคนิคและเพิ่มขีดความสามารถในการปฏิบัติงานด้านเอกสารและการรับส่งข้อมูล โครงการดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของแผนแม่บทเทคโนโลยีสารสนเทศของกระทรวงพาณิชย์ ซึ่งได้รับความเห็นชอบจากผู้บริหารเทคโนโลยีสารสนเทศระดับสูงแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามรายงานการจัดการหาที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายอคุลย์ วินัยแพทย)

รองปลัดกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน

ปลัดกระทรวงพาณิชย์

สำนักงานปลัดกระทรวงพาณิชย์


สำนักนโยบายและแผนพัฒนาการพาณิชย์

โทรศัพท์ 6220631 , โทรสาร 2251952

comp02

11/17

ขอรับรองว่าโครงการปรับปรุงระบบคอมพิวเตอร์สำนักงานคณะผู้แทนถาวร
ไทยประจำองค์การการค้าโลกเป็นส่วนหนึ่งของแผนแม่บทเทคโนโลยีสารสนเทศของกระทรวง
พาณิชย์

ผู้รับรอง.....


(นายอดุลย์ วินัยแพทย์)

รองปลัดกระทรวงพาณิชย์

ประธานคณะกรรมการบริหารเทคโนโลยีสารสนเทศระดับสูง

กระทรวงพาณิชย์

Comp01

นางสาววิมลพร ข. ใน.อ. สำนักงาน

รายงานการจัดการระบบคอมพิวเตอร์ขนาดเล็กที่มีมูลค่าไม่เกิน 5 ล้านบาท

ก. ข้อมูลทั่วไป

1. ชื่อโครงการ การปรับปรุงระบบคอมพิวเตอร์สำนักงานคณะผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลก
2. ส่วนราชการ/รัฐวิสาหกิจ
 - 2.1 ชื่อส่วนราชการ คณะผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลก
 - 2.2 ชื่อหัวหน้าส่วนราชการ นายเกริกไกร จีระแพทย์ ตำแหน่ง เอกอัครราชทูตผู้แทนถาวรฯ
 - 2.3 ชื่อผู้รับผิดชอบโครงการ นายขจิต สุขุม ตำแหน่ง นักวิชาการพาณิชย์ (ระดับ 7) โทรศัพท์ 41-22-9295200
3. ค่าใช้จ่าย
 - 3.1 วงเงินรวมทั้งสิ้น 90,000 สวิสฟรังก์ (2.16 ล้านบาท ที่อัตราแลกเปลี่ยน 1 สวิสฟรังก์= 24 บาท)
 - 3.2 แหล่งเงินงบประมาณ

X เงินงบประมาณ เงินรายได้ เงินช่วยเหลือ อื่น ๆ ระบุ
4. รายละเอียดของอุปกรณ์คอมพิวเตอร์ ที่จะจัดหาครั้งนี้
 - 4.1 โปรแกรมปรับปรุง Server (Upgrade Novell Network Program for 25 users)
 - 4.2 อุปกรณ์บริหารข้อมูลเข้าออกระบบคอมพิวเตอร์และระบบป้องกันการลักลอบเข้าสู่ระบบ
 - 4.3 อุปกรณ์สับเปลี่ยนคู่สายโทรศัพท์เพื่อใช้กับระบบ ethernet (Cisco Router 1603 Ethernet ISDN)
 - 4.4 เครื่องคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะ 19 เครื่อง ขนาดความเร็วไม่น้อยกว่า 400 Mhz. หน่วยความจำถาวร ไม่น้อยกว่า 8 Gb. CD-Rom ไม่ช้ากว่า 32x หน่วยความจำ RAM ไม่น้อยกว่า 128 MB พร้อมชุดประกอบการใช้งาน และจอภาพขนาด 17 นิ้ว และ LAN card ที่เหมาะสม
 - 4.5 ค่าใช้จ่ายในการติดตั้งเครื่องและโปรแกรมภาษาไทย พร้อมค่าดูแลรักษาอุปกรณ์
5. วิธีจัดหา เข้าโดยทำสัญญาเช่า 36 เดือน
6. สถานที่ติดตั้งอุปกรณ์ สำนักงานคณะผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลก ณ นครเจนีวา ประเทศ สวิตเซอร์แลนด์
7. ระบบหรืออุปกรณ์คอมพิวเตอร์ที่มีอยู่ปัจจุบันของหน่วยงานตามข้อ 6 รายละเอียดดังปรากฏในเอกสารแนบ

8. ปัญหาอุปสรรคในการปฏิบัติงานหรือเหตุผลความจำเป็นที่ต้องจัดหาอุปกรณ์ครั้งนี้

1. ปัญหาระบบ software และ operating system ของระบบ LAN ของสำนักงานฯ ไม่สามารถใช้งานกับโปรแกรมหน่วยงาน (office softwares) ที่ทันสมัยในปัจจุบันได้
2. ปัญหาระบบ LAN มีหน่วยความจำไม่เพียงพอที่จะใช้กับการบริหารการถ่ายเอกสารระหว่างเครื่องคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะในสำนักงานได้ ทำให้เกิดปัญหา "Application Error" บ่อยครั้ง
3. ปัญหาความแออัดของ CPU เครื่องคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะ (Workstation) และปริมาณหน่วยความจำ RAM ที่จำกัด ทำให้ไม่สามารถปฏิบัติงานกับโปรแกรมหน่วยงานทั่วไปในปัจจุบัน อาทิ Window 98 หรือ Micorsoft Office 97 ได้
4. ปัญหาปริมาณหน่วยความจำประจำเครื่องคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะไม่เพียงพอ เพื่อเก็บรักษาโปรแกรมหน่วยงานที่จำเป็น อาทิ Microsoft Office Professional, Window 98 และอื่น ๆ รวมทั้งข้อมูลที่เพิ่มมากขึ้น
5. ปัญหาการสื่อสารระหว่างคอมพิวเตอร์ภายในสำนักงานฯ และผ่านระบบ internet ทำให้ไม่สามารถประสานงานกับหน่วยงานอื่น ๆ ของรัฐและองค์กรระหว่างประเทศอื่น ๆ ได้ ทั้งนี้ รวมถึงการรับส่งข้อมูลระหว่างองค์กรและหน่วยงาน
6. ปัญหาการใช้บริการผ่านระบบ internet เข้าสู่ระบบข้อมูลและข่าวสารทั้งจากประเทศไทยและต่างประเทศ ทำให้ไม่สามารถแสวงหาข้อมูลเพื่อใช้ในการปฏิบัติหน้าที่ด้านวิเคราะห์ได้
7. ปัญหาที่เกิดจากอายุการใช้งานของเครื่องคอมพิวเตอร์และปริมาณงานที่เพิ่มขึ้น ในขณะที่ ความสามารถ (capacity) ของเครื่องมีจำกัด ทำให้มีปัญหาเครื่องคอมพิวเตอร์เสียบ่อยครั้ง ซึ่งค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมมีมูลค่าสูง
8. การป้องกันปัญหาปี 2000 (Y2K) ซึ่งในระบบปัจจุบันยังไม่มีมีการปรับปรุงเพื่อป้องกันปัญหาดังกล่าว

9. ลักษณะงานหรือระบบงานที่จะใช้กับอุปกรณ์ที่จัดหาครั้งนี้

1. การจัดทำเอกสารรายงานและเอกสารทางวิชาการต่าง ๆ
2. การจัดทำข้อมูลทางการค้าต่าง ๆ เพื่อใช้ในการเจรจาทางการค้าระหว่างประเทศ
3. การจัดทำ presentation ในรูปแบบต่าง ๆ อาทิ powerpoint แผ่นพับ และภาพถ่าย
4. การติดต่อประสานงานและรับส่งข้อมูลกับหน่วยงานของไทยและองค์กรระหว่างประเทศผ่านระบบ internet
5. การรวบรวมและแสวงหาข้อมูลจากระบบ Website ต่าง ๆ ผ่านระบบ internet
6. การรับส่งข้อมูลและปฏิบัติงานจากนอกสถานที่ ในกรณีที่ต้องมีการเจรจาการค้าตามสถานที่ต่าง ๆ
7. การรับส่งข้อมูลระหว่างเครื่องคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะภายในสำนักงาน

10. เปรียบเทียบอุปกรณ์ที่จัดหาครั้งนี้กับปริมาณงาน

สำนักงานคณะผู้แทนถาวรไทยฯ เป็นหน่วยงานปฏิบัติหน้าที่ด้านเจรจาทางการค้าระหว่างประเทศ ดังนั้น ลักษณะงานส่วนใหญ่เป็นการจัดทำเอกสารประกอบการประชุม รายงานการประชุม เอกสารทางวิชาการเพื่อใช้ในการเผยแพร่สู่สาธารณชน และการประสานงานกับหน่วยงานของรัฐทั้งของไทยและของต่างชาติในประเทศต่าง ๆ ทั้งนี้ รวมถึงความสามารถในการติดตามความเคลื่อนไหวทางการค้า การเมืองและทางเศรษฐกิจของประเทศคู่ค้าของไทยได้อย่างฉับพลัน เพื่อใช้เป็นข้อมูลในการเจรจาของไทย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง นับตั้งแต่ปี 2000 เป็นต้นไป องค์การการค้าโลกจะเริ่มการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ (multilateral trade negotiations) รอบใหม่ ทำให้ปริมาณงานปัจจุบันจะเพิ่มขึ้นอย่างมาก และมีความต้องการประสานงานกับหน่วยงานและองค์กรต่าง ๆ ด้วยความรวดเร็วมากขึ้น

การจัดหาอุปกรณ์ครั้งนี้ จึงเป็นการเพิ่มประสิทธิภาพในการปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่ที่ทำการเจรจาให้สามารถรวบรวมและจัดทำข้อมูลที่เหมาะสม และรายงานผลในรูปแบบที่เป็นมาตรฐานปัจจุบัน และทำให้สามารถรับส่งข้อมูลและรายงานดังกล่าวได้อย่างรวดเร็วและมีประสิทธิภาพกับหน่วยงานต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง และยังเป็นการเพิ่มความสามารถในการขยายขอบเขตการเผยแพร่ข้อมูลและข่าวสารนั้น ๆ สู่สาธารณชนได้อย่างสะดวกโดยผ่านระบบ internet อีกด้วย ซึ่งในปัจจุบันยังไม่สามารถจัดทำได้

11. บุคลากรด้านคอมพิวเตอร์ที่มีอยู่ในปัจจุบัน

11.1 นักวิชาการพาณิชย์ (ระดับ 7)	2 ตำแหน่ง
11.2 นักวิชาการพาณิชย์ (ระดับ 6)	1 ตำแหน่ง
11.3 เจ้าหน้าที่บรรจข้อมูล (ระดับ 1-3)	1 ตำแหน่ง

ข. ข้อมูลเฉพาะกรณี

การปรับปรุงและขยายระบบเดิม

- ระบบคอมพิวเตอร์เดิมได้รับการติดตั้งเมื่อเดือนตุลาคม พ.ศ. 2538 เป็นระบบ LAN ซึ่งมีเครื่องคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะพวงในระบบทั้งสิ้น 19 เครื่อง เพื่อใช้ในการปฏิบัติราชการ และ 2 เครื่องเพื่อใช้ในการเก็บรักษาเอกสารทางราชการในรูปของ Electronic Data (Optical Characters Recognition System)
- การปรับปรุงระบบคอมพิวเตอร์ครั้งนี้ เป็นการเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงานของระบบคอมพิวเตอร์มากกว่าการขยายระบบ เนื่องจากมีการลดจำนวนเครื่องคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะลงจากเดิม 21 เครื่องให้เหลือเพียง 18 เครื่อง โดยไม่มีการขยายจำนวนเครื่องพิมพ์เอกสารจากเดิม สำหรับ

การปรับปรุงเครื่อง Server ก็เป็นเพียงการเพิ่มปริมาณหน่วยความจำ RAM เพื่อให้สามารถรองรับการจัดการข้อมูลที่จะมีความเร็วมากขึ้น

3. การปรับปรุงเพิ่มขีดความสามารถในการรับส่งข้อมูลผ่านระบบ internet จากเครื่องคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะแต่ละเครื่องจะทำให้เจ้าหน้าที่สามารถติดต่อประสานงานกับเจ้าหน้าที่อื่น ๆ ภายในสำนักงานและองค์กรหรือหน่วยงานอื่น ๆ ทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศได้ด้วยความรวดเร็วและมีประสิทธิภาพมากขึ้นกว่าในปัจจุบันเป็นอย่างมาก ซึ่งปัจจุบันสามารถรับส่งข้อมูลได้เพียง 1 เครื่องในอัตราความเร็วเพียงกึ่งหนึ่งของความเร็วปกติเท่านั้น
4. คณะผู้แทนถาวรไทยฯ มีความจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องแลกเปลี่ยนและรับเอกสารและข้อมูลในรูปแบบ electronic กับฝ่ายเลขาธิการองค์การการค้าโลก ณ นครเจนีวา เป็นประจำ ซึ่งในระยะที่ผ่านมาไม่สามารถกระทำได้ เนื่องจากองค์การการค้าโลกได้เปลี่ยนโปรแกรม Word Processor เป็น Microsoft Word 97 ซึ่งเครื่องคอมพิวเตอร์สำนักงานของคณะผู้แทนถาวรไทยฯ ไม่สามารถนำมาใช้ได้ ดังนั้นจึงต้องปรับปรุงระบบคอมพิวเตอร์ครั้งนี้

**รายการอุปกรณ์คอมพิวเตอร์ปัจจุบัน
คณะผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลก**

1. **Server (1 unit)**
 - 1.1. HP Netserver 5/100 LS, Processor Intel Pentium 100 MHz, 64 MB RAM ECC memory (with 32 MB extension, 768 MB possible maximum), 512 Kb cache memory. 9 slots (3 PCI, 4 EISA, 2 PCI/EISA), HP NetServer Assistant 2.1
 - 1.2. Hard Disk 4.2 GB Hot Swap FAST SCSI II with 8.4 GB to use with RAID 5
 - 1.3. Pioneer 6 CD-ROM 4 speed with additional JVC High Speed 6 Disc CD-Rom Changer
 - 1.4. Netware 4.1 En CD 50 users (English)
 - 1.5. HP JetStore 12000e with external six cartridge DAT autoloader with Palindrome Backup Director for Workgroup
 - 1.6. HUB: Advanstack 100VG HUB15 (2 units)
 - 1.7. External Removable Hard Disk (SyQuest Ezflyer) 230 MB (not yet able to install)
2. **Workstations (19 units)**
 - 2.1. HP Vectra VL 5/75 Model 420, 16 MB RAM internal cache (192 MB max), 2 slots ISA, 2 slots PCI, with Fast Etherlink 10/100 PCI, Dashboard 2.01
 - 2.2. MS-DOS 6.22, Microsoft 3.11 (Thai version) and Microsoft Office Professional 4.3 for Workgroup (Thai version) installed on each of the workstations.
 - 2.3. Ultra VGA PCI Bus & 1MB RAM
3. **Optical Characters Recognition (OCR) workstations (2 units)**
 - 3.1. HP Vectra XU 5/90C PC model 1000, Pentium 90 MHz, 1GB Hard Disk SCSI, 32 MB RAM, Internal cache 16-KB intergrated cache memory, second level cache 256 KB burst synchronous write-back cache, Video adapter Impression Plus (PCI bus)
 - 3.2. Scanner 3C Scanjet, automatic document feeder, with Omnipate Professional Windows E
 - 3.3. MS-DOS 6.22, Microsoft Window 3.11 and Microsoft Office Professional for Workgroup 4.3 (Thai version)
4. **Printers**
 - 4.1. HP 4 Plus (2 units)
 - 4.2. HP 5 P (2 units)
 - 4.3. HP Deskjet 1600C with 12 MB RAM (1 unit)
5. **Others**
 - 5.1. Fax/Modem External Zyxel Elite 288 (2 units with only 1 installed)
 - 5.2. MS Mail Server (Electronic Mail) (only internal within the LAN network)

ที่ นร 0407 / 33739

ถึง สำนักงานปลัดกระทรวงพาณิชย์

ตามหนังสือ กระทรวงพาณิชย์

1. ด่วนมาก ที่ พณ 0206.6 / 3329 ลงวันที่ 23 กรกฎาคม 2542 รายงานการเช่าครุภัณฑ์คอมพิวเตอร์ ระยะเวลา 36 เดือน ของสำนักงานคณะผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลก ด้วยเงินงบประมาณ จำนวน 2,160,000 บาท
2. ด่วนที่สุด ที่ พณ 0206 / 3756 ลงวันที่ 23 สิงหาคม 2542
 - 2.1 รายงานการจัดการจัดหาเครื่องคอมพิวเตอร์ Notebook ทดแทนเครื่องเดิมที่ถูกโจรกรรมและอุปกรณ์คอมพิวเตอร์เพิ่มเติม ของสำนักงานพาณิชย์ในต่างประเทศ ณ กรุงบรัสเซลส์ ด้วยเงินงบประมาณ จำนวน 118,384 บาท
 - 2.2 รายงานการจัดการจัดหาอุปกรณ์คอมพิวเตอร์ ของสำนักงานพาณิชย์ในต่างประเทศ ณ กรุงปักกิ่ง ด้วยเงินงบประมาณ จำนวน 20,496 บาท

เสนอสำนักงานประมาณเพื่อทราบ นั้น

สำนักงานประมาณพิจารณาแล้ว รับทราบ และมีข้อสังเกตว่า การจัดหาครุภัณฑ์คอมพิวเตอร์ของสำนักงานพาณิชย์ในต่างประเทศ ณ กรุงบรัสเซลส์ และ ณ กรุงปักกิ่ง ควรจะจัดหาได้ในวงเงินต่ำกว่าที่รายงาน



สำนักมาตรฐานงบประมาณ
โทร 2739266-95 ต่อ 3533
โทรสาร 2739834